

DURCHBLICK



unbezahlbar!

Das Hunsrück - Kultur - Magazin!
Kostenlos – zum Mitnehmen

Buchvorstellung »**Sharing**«
von Arno Strobel

»**Neu im Kino**«
Filmvorstellung von Peter Huth

„**Party! Party!**“ im Chapitol
Jeanette Flexonette & Lorenzo Cinotti



CORONA NOTAusGABE X

MIT Veranstaltungskalender :o)))

Kult(!) - Horrorskop

Witze

Wir drucken. Natürlich.



Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldbirtschaft



PRINZ-DRUCK Print Media – wir sind Ihr Partner für die Produktion von Printmedien in Premiumqualität. Unsere Spezialdisziplinen: kompetente Beratung, individuelle Lösungen, hochwertige Umsetzung und eine nachhaltige Produktion.

Wir machen Ihre Ideen sichtbar. Natürlich!

 www.druckerei-prinz.de

 **PRINZ
DRUCK**
Print Media GmbH & Co KG

Someday at Christmas - Stevie Wonder

*Someday at Christmas men won't be boys. Playing with bombs like kids play with toys
One warm December our hearts will see. A world where men are free
Someday at Christmas there'll be no wars. When we have learned what Christmas is for
When we have found what life's really worth. There'll be peace on earth*

Same procedure as every year. Das Jahr neigt sich dem Ende zu, der letzte **Durchblick** des Jahres ist in der Mache, das letzte Edit 2021 zu schreiben.

So ziehe ich ein bisschen Resume' immer schon Ende Oktober, lasse gedanklich das Jahr ziemlich früh passieren... Was hat uns bewegt? Was ist „Besonderes“ geschehen? Und wie immer gäbe es so viel zu erzählen, dass es diesen Rahmen sprengen würde.

Beim Stöbern bin ich auf dieses alte Weihnachtslied von Stevie Wonder gestoßen und der Text hat mich ganz schön bewegt. Eines Tages wird Weihnachten sein und es wird keine Kriege mehr geben, es wird Frieden auf der Welt herrschen. Kann das bitte nicht JETZT sein?

Someday at Christmas we'll see a land. With no hungry children, no empty hand

Auch 2021 war geprägt von Unruhen, Flüchtlingsschicksalen, Rassismus, Missachtung der Menschenrechte, Hungersnöten, dem großen „C“ und Naturkatastrophen.

One happy morning people will share. Our world where people care

Eine Welt, in der die Menschen achtsam und gut miteinander umgehen?
Ein Lied, ein Wunschdenken, das 1966 genauso viel Berechtigung hatte
wie heute. Der Wunsch von Frieden und Gerechtigkeit ist wohl so alt wie
die Menschheit.

Whoa, someday at Christmas there'll be no tears. When all men are equal and no man has fears

In eurem druckfrischen **Durchblick**, der immer noch wie so Vieles im Corona-Status ist, haben wir wieder Lesenswertes für euch zusammengetragen, damit ihr die letzten Wochen des Jahres mit Kurzweil beginnen könnt. Weihnachtliches Ambiente auf Weihnachtsmärkten wird auch dieses Jahr nur vereinzelt oder „abgespeckt“ zu finden sein. Lassen wir uns nicht entmutigen - irgendwann wird alles gut!

Wir wünschen euch allen eine besinnliche, ruhige und vor allem gesunde Vorweihnachtszeit, sagen „Danke“ an alle und „lesen“ uns im neuen Jahr!

Eure **Durch**blicker

Anbei eine Aufstellung unserer Kunden,
die ihre Rechnung **nicht gezahlt** haben!

[illegible]

Durchblick



Der **Durchblick** erscheint alle 2 Monate neu. Für Direktversand des Heftes beträgt die Schutzgebühr pro Ausgabe € 1,85 (incl. Porto & Verpackung). Der postalische Bezug für ein Jahr kostet € 11,10 (Bezahlung nur im Lastschriftverfahren im Voraus möglich). Sofern die Bestellung nicht einen Monat vor Bezugsende gekündigt wird, verlängert sich der Lieferzeitraum um ein weiteres Jahr.

Name: _____

Anschrift:

Datum: Unterschrift:

Telefon: _____ E-Mail: _____

Name der Bank: _____

BIC: IBAN:

Unterschrift: _____ Datum: _____
(für Lastschriftverfahren)

Durchblick - Magazin
Hugo-Wagener-Str. 5 · 55481 Kirchberg
www.der-durchblick.eu · E-Mail: redaktion@der-durchblick.eu

INHALT...



Sharing
Buchvorstellung
...Seite 6



Tschöö Gero!
Nachruf
...Seite 8



Neu im Kino
Filmvorstellungen
...Seite 12



Durchblick - Verbreitung:
Über 800 Auslegestellen im Hunsrück
und Umland

Editorial	03
Impressum	04
Buchvorstellung	06
Besserwisser	10
Neu im Kino	12
Veranstaltungen	15
Music was my first love	23
Horrorskop	24
In & Out	24
Leserwitze	25
Gewinner	25
Kleinanzeigen	26

Impressum:

Durchblick, das Hunsrück-Kultur-Magazin erscheint zweimonatlich mit großem Veranstaltungskalender in einer Auflage von min. 10.000 Exemplaren.

Herausgeber: Marcus M. Spiel

Anschrift: DURCHBLICK-Magazin
Hugo-Wagener-Str. 5, 55481 Kirchberg
Fon: 0 67 63 - 93 94 77
redaktion@der-durchblick.eu
www.der-durchblick.eu
V.i.S.d.P.: Marcus M. Spiel

Redaktion, Anzeigenverkauf und Vertrieb: Marcus M. Spiel, Icebear, Roman Henn (Mr. White), Petra Deissinger, M. M. Roßbach (Mr. Blue), Mr. Orange, Börnie Long, Anna Heidgen, Astrid Kummer, J. Panze, Peter Huth, Jürgen Prinz.

Anzeigenleitung: Petra Deissinger
Chefredakteur: Marcus M. Spiel
Musikredakteur: Roman Henn
Jukebox: iPod
Kaffee: Ed Uscho

Satz + Layout: Die Druck-Fabrik,
Hugo-Wagener-Str. 5, 55481 Kirchberg,
Fon: 0 67 63 - 93 95 191
www.die-druck-fabrik.de

Druck:
Prinz Druck - Print Media GmbH & Co KG,
Felsenmühlstr. 15, 55743 Idar-Oberstein,
Fon: 0 67 84 - 99 70-0, info@druckerei-prinz.de, www.druckerei-prinz.de

Für unaufgefordert eingesandtes Material übernehmen wir keine Haftung. Keine Gewähr für die Angaben im Terminkalender und bei den Kleinanzeigen. Namentlich gekennzeichnete Berichte geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Urheberrechte liegen beim Herausgeber.

© 2021 Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

ISSN 1863-8252

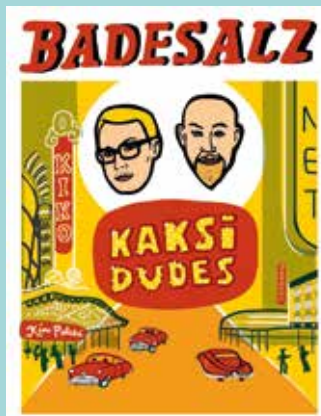


Kaksi Dudes besser bekannt als Badesalz im ZAP

Auf diesen Namen für ein Programm muss man erst einmal kommen! „Kaksi Dudes“ (finnisch für „zwei Kumpels“) ist das neueste Liveprogramm des hessischen Comedy-Duos BADESALZ, das sie am Freitag, 12.11. um 20 Uhr – anderthalb Jahre später als ursprünglich geplant – im Emmelshausener ZAP präsentieren. Zwei Typen gehen sich seit vielen Jahren (eigentlich schon seit der Schulzeit) aus dem Weg. Nicht ohne Grund... Dies ändert sich

aber schlagartig, als ein Vermächtnis die Beiden dazu zwingt, doch wieder Kontakt aufzunehmen. Das reicht schon mal als Grundidee für das neue Comedy-Theaterstück von Henni Nachtsheim und Gerd Knebel, die es als Kult-Duo auf mehr als 30 Jahre gemeinsame Blödelei gebracht haben.

BADESALZ wie man es kennt... schräg, witzig und natürlich hessisch. Diese Veranstaltung wird nach den Vorgaben von 2G+ (Geimpfte, Genesene



und eine Höchstzahl von Getesteten je nach Warnstufe) durchgeführt. Weitere Infos: www.das-zap.de

Gentile-Duo im ZAP Lara & Daniel solo am 27. November in Emmelshausen

Die Geschwister Daniel und Lara Gentile machen schon seit frühester Kindheit zusammen Musik. Seit 2007 sind die professionellen Musiker mit amerikanisch/kanadischen Wurzeln in ganz Deutschland unterwegs. Als Friendz stehen beide seit einigen Jahren gemeinsam mit Horst Friedrich und Peter Spang auf der Bühne und

bereichern das Programm mit ihren Stimmen und ihrer musikalischen Vielseitigkeit. Die Spielfreude und insbesondere die außergewöhnliche musikalische Umsetzung von Songs wie „Bohemian Rhapsody“ oder „The Boxer“ haben das Publikum begeistert. Jetzt sind die beiden erstmals solo in Emmelshausen und spielen am



Samstag, 27.11. um 20.00 Uhr auf der ZAP-Bühne.
Tickets vom 7.11.20 bleiben weiter gültig. Weitere Infos: www.das-zap.de

Liedgut auf Leergut „Happy Hour“ mit Glas Blas Sing

Liedgut auf Leergut: Europas führende Pfandwerker spielen auf allem, was der Flüssigkeitenaufbewahrungsfachhandel zu bieten hat. Am Sonntag, 14.11., 19.00 Uhr stellen sie sich mit "Happy Hour" im Emmelshausener ZAP furchtlos und gänzlich den Sonnenseiten des Lebens. Was tut uns gut? Kann man Glück haben und gleichzeitig glücklich sein? Happy UND Lucky?

Kann man zu glücklich sein und wie klingt das musikalisch? Kann man auf der Bühne wirklich ein Glücksrad über die Songreihenfolge entscheiden lassen? Ist eine bis zur Mitte gefüllte Bierflasche halbvoll oder halbleer? (Antwort: Weder noch. Es ist ein Cis!) Glückspilse erklingen für Glückspilze – ein Hörerlebnis mit Spaßfaktor. Weitere Infos: www.das-zap.de



- anzeigen -

Wir begeistern mit einzigartigem
röhrig **ERLEBNISMARKT**

NEU WEIHNACHTSLAND

Mo.-Fr. 8-19 Uhr | Sa. 8-18 Uhr

FAMILIEN-TAGE
alle Samstage bis Weihnachten.

Sa. 6.11. | 11-19 Uhr

► **HUNDE SHOWS** ► **FEUER-SHOW**
► **FAMILIEN-THEATER**

Sa. 13.11. **KATHARINENMARKT**
AKTIONSTAG – auch im Ort

Alle Aktionen **EINTRITT FREI**
Da lohnt der weiteste Weg an die Mosel

Mehr Infos: www.roehrig-forum.de

hagebaumarkt + zoo + garten-center

röhrig
bauzentrum
56253 Treis-Karden/Mosel

DURCHBLICK
Das Hausrück - Kultur - Magazin

...immer das Gelbe vom Ei.

- unabhängig
- authentisch
- unzensuriert
- frei

www.facebook.de/Durchblick.magazin

Sharing - Arno Strobel

Der neue Psychothriller von dem Nr. 1 Bestsellerautor Arno Strobel

Ihr „seht“ mich mal ziemlich überrascht. Seit einigen Jahren stelle ich euch hier lesenswerte Romane, Krimis, Abhandlungen, Satiren und so vieles mehr aus unserer Region und Autoren, die einen Bezug hierzu haben, vor. Ich bin ein geneigter, eifriger Bücherwurm, der auch in der Freizeit nichts lieber tut, als es sich mit einem (vorzugsweisen) Thriller im Sessel bequem zu machen und darin abzutauschen. So gehört auch seit geraumer Zeit der Autor Arno Strobel zu meinen Lieblingsautoren. Auch die Werke, die er mit Ursula Poznanski veröffentlichte, gehörten zu meiner bevorzugten Lektüre. Umso überraschter war ich zu lesen, dass Strobel bei Trier wohnt – von uns aus einen Katzensprung. Heute darf ich euch seinen neuesten, druckfrischen Thriller vorstellen:

SHARING

DURCHBLICK Gewinnspiel...

Zu gewinnen gibts
diesmal drei Bücher
»SHARING«
von Arno Strobel

Postkarte mit Betreff »Sharing«
an: DURCHBLICK Redaktion, Hugo-Wagener-Str. 5,
55481 Kirchberg oder per E-Mail an:
gewinnen@der-durchblick.eu

Einsendeschluss: 10.12.2021. Die Gewinner werden benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Die Bücher werden an die Gewinner per Post geschickt. Teilnehmen darf jeder, der **im Verbreitungsgebiet des DURCHBLICK wohnt**. Wie immer ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Die Auslosung erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Über den Autor: Strobel wurde im August 1962 in Saarlouis, wie er sagt, der heimlichen Hauptstadt des Saarlandes, geboren, wo er seine Kindheit verbrachte und die „normalen Stationen“, in nicht „normaler“ Reihenfolge absolvierte. Nach einigen, wenn auch sehr erfolgreichen Umwegen, beschloss er 2014 seinen festen Job aufzugeben und als hauptberuflicher Autor tätig zu sein.

Er lebt mit seiner Partnerin und drei Kindern in einem gemütlichen Häuschen in der Nähe Deutschlands ältester Stadt Trier. Also, sozusagen, in den unendlichen Weiten des Hunsrücks...

Über den Inhalt: Du glaubst an die Idee der gemeinsamen Nutzung. Aber was, wenn du gezwungen wirst, den Menschen zu »teilen«, der dir am nächsten steht?

Markus und seine Frau Bettina fanden den Gedanken, dass man nicht alles besitzen muss, um es zu nutzen, schon immer gut. Diese Philosophie liegt auch ihrem Sharing-Unternehmen zugrunde. Möglichst viele sollen Autos und Wohnungen teilen und so für mehr Nachhaltigkeit sorgen.

Bis Bettina in die Hand eines Unbekannten gerät, im Darknet öffentlich misshandelt wird und das Teilen plötzlich eine andere Dimension annimmt. Wenn Markus seine Frau

lebend wiedersehen will, muss er tun, was Bettinas Peiniger sagt. Ausnahmslos, bedingungslos. Und ein Spiel mitspielen, das er nicht gewinnen kann. Auch wenn er bereit ist, alles auf eine Karte zu setzen.

Leseprobe:

»Wie schon gesagt, bringen Sie das Fahrzeug bitte zu der Adresse, die auf der Notfallkarte im Handschuhfach angegeben ist, dort wird man Ihnen einen anderen Wagen zur Verfügung stellen.«

Markus Kern beendete das Gespräch und warf einen Blick auf seine Armbanduhr. Gleich halb zehn. Er sah aus dem Fenster. Der Parkplatz vor dem Firmengebäude war dunkel und leer bis auf den A3 aus ihrem Fuhrpark, den Markus zurzeit nutzte. Sein Blick fiel auf das imposante Firmenschild neben der Einfahrt, das von einem Spot angestrahlt wurde. Es war zur Straße hin ausgerichtet, so dass er die Schrift darauf von seinem Platz aus nicht sehen konnte. Das war auch nicht nötig. Er wusste, was dort in großen blauen Lettern stand: Kern & Kern Carsharing. Und darunter, etwas kleiner und in Schwarz, der Slogan: Sharing Is Caring.

Bettina und er hatten bei der Firmengründung fünf Jahre zuvor lange mit ihrem Marketingberater darüber diskutiert, ob es sinnvoll war, einen englischsprachigen Slogan zu verwenden. Letztendlich waren sie aber



dem Argument gefolgt, dass Carsharing eher von jungen Leuten genutzt wurde, und für die waren englische Slogans eine Selbstverständlichkeit.

Zudem entsprach die Aussage vollkommen ihrer beider Überzeugung, dass es wichtiger denn je war, sich um die Umwelt und das Klima zu kümmern und vorhandene Ressourcen sinnvoll und effektiv zu nutzen.

Seine Frau hielt es, ebenso wie Markus, geradezu für obszön, wenn Gebrauchsgegenstände wie Autos jeweils nur von einer Person genutzt wurden, statt dass man sie mit mehreren Leuten teilte. Die Autos aus ihrem Fuhrpark fand man in der gesamten Stadt und konnte sie ganz einfach für jeden x-beliebigen Zeitraum mieten, selbst wenn es nur Minuten waren. So wurden die Fahrzeuge optimal genutzt.

Das Klingeln seines Smartphones beendete die kurze gedankliche Rückblende. Markus warf einen Blick auf das Display, bevor er sich das Telefon ans Ohr hielt. Bettina.

»Hi, Schatz«, begann er, und noch bevor sie antworten konnte, fügte er hinzu: »Bist du schon zu Hause?«

»Nein, ich bin noch im Studio. Ich wollte dir nur Bescheid sagen, dass es

etwas später wird. Klara schließt jetzt ab, und wir trinken hier noch ein Gläschen zusammen.«

»Ah, okay. Ich bin auch noch im Büro, mache mich aber gleich auf den Heimweg.« »Ist alles in Ordnung?«

»Ja, sicher, ich habe nur noch das Angebot für Oppmann fertig gestellt. Er hat angerufen, er braucht es morgen.«

»Verstehe. In spätestens einer Stunde bin ich auch da.« »Gut, bis dann.«

Markus schaltete den Computer aus, stand auf und steckte das Smartphone in die Tasche seiner Jeans, dann verließ er das Büro und löschte das Licht.

Für die rund zehn Kilometer vom Firmengelände in Frankfurt Bornheim bis zu ihrem Haus in Bad Vilbel brauchte er knappe zwanzig Minuten. Unterwegs dachte er darüber nach, dass eigentlich Trainingstag war, aber so gut ihm das Training für den Marathon auch tat, das er dreimal pro Woche absolvierte, um diese Uhrzeit würde er sicher nicht mehr losrennen.

Als er die Haustür aufschloss, stellte er verwundert fest, dass im Erdgeschoss alles dunkel war. Offenbar war Leonie schon zu Bett gegangen.

Markus legte den Schlüssel in die Schale auf der Kommode, stieg leise in die erste Etage hinauf und öffnete vorsichtig die Tür zu Leonies Zimmer. Seine Tochter hasste es, in einem völlig dunklen Raum zu schlafen, wes-

halb sie den Rollläden an ihrem Fenster nie herunterließ. Im Schein einer Straßenlaterne erkannte er, dass Leonie im Bett lag. Darauf bedacht, kein Geräusch zu machen, betrat er das Zimmer und betrachtete ihr Gesicht, dessen Konturen er mehr erahnen als sehen konnte. Ihr gleichmäßiger, ruhiger Atem verriet ihm, dass sie fest schlief.

Zufrieden zog er ihr die Decke über die Schultern, verließ auf Zehenspitzen den Raum und ging nach unten.

Nachdem er sich aus der Küche ein Bier geholt hatte, stellte er die Flasche auf dem Wohnzimmertisch ab und schaltete den Fernseher ein. Er

zappte durch die Programme, bis er auf eine Dokumentation über den Klimawandel stieß, die gerade begonnen hatte.

Die Sendung endete um kurz nach elf, und Bettina war noch nicht aufgetaucht. Hatte sie nicht gesagt, sie wäre in spätestens einer Stunde zu Hause?

Ein wenig befremdet, aber noch nicht besorgt, stand Markus auf und nahm sich eine weitere Flasche Bier aus dem Kühlschrank. Offenbar hatten Bettina und die Studiobesitzerin ein interessantes Gesprächsthema.

Es verging eine weitere halbe Stunde, bis Markus nach wiederholtem Zappen den Fernseher entnervt ausschaltete und nach seinem Smartphone griff. Er öffnete die Favo-

riten des Adressbuchs, tippte auf Bettinas Namen und hörte dem Tuten zu, bis sich die Voice-Mailbox einschaltete.

»Hallo, ich bin's«, sagte er, irritiert darüber, dass sie das Gespräch nicht annahm. »Ich wollte nur mal hören, ob es sich noch lohnt, auf dich zu warten. Ich bin ziemlich müde. Meld dich doch bitte kurz, und sag mir Bescheid, okay?«

Er behielt das Smartphone in der Hand und betrachtete das Display, während er darüber nachdachte, ob er es im Studio versuchen sollte. Es war nicht seine Art, seiner Frau hinterherzutelefonieren, aber dass sie sich so sehr verspätete, ohne Bescheid zu sagen, und er sie dann noch nicht einmal erreichen konnte, war doch ungewöhnlich.

Anmerkung der Redaktion:

Ich stimme hier vollkommen mit Sebastian Fitzek überein, der über den Autor sagt: »Bei Arno Strobels Thrillern brauchen Sie kein Lesezeichen, man kann sie sowieso nicht aus der Hand legen. Packend und nervenzerreißend!«. Nach seinen Thrillern „Offline“ und „Die App“ ist ihm auch hier wieder ein packender Thriller gelungen, der gekonnt die Themen dieser Zeit auf eine besondere Art und Weise belichtet und uns zum „Schaudern“ und aber auch zum Nachdenken anregt. Immer wieder sehr gerne, Herr Strobel.

Arno Strobel - SHARING

www.fischerverlage.de
ISBN 978-3-596-70053-0



- anzeige -

FRANKFURTER HOF

NOVEMBER

DI - 02.11.2021, 20 UHR
BERND STELTER

DO - 04.11.2021, 20 UHR
ALAIN FREI

FR - 05.11.2021, 20 UHR
KURFÜRSTLICHES SCHLOSS
ALTE BEKANNTHEIT

FR - 05.11.2021, 20 UHR
SWR2 INTERNATIONALE PIANISTEN
Lorenzo Soules

SA - 06.11.2021, 20 UHR
GAYLE TUFTS

FR - 12.11.2021, 20 UHR
INTERSTELLAR OVERDRIVE
The Pink Floyd Experience

SA - 13.11.2021, 20 UHR
ASS-DUR

DO - 18.11.2021, 20 UHR
OROPAX

FR/SA - 19/20.11.2021
23. AKUT-FESTIVAL 2021

SO - 21.11.2021, 18 UHR
DER HEXER VON LONDON
RadioLiveTheater

MI - 24.11.2021, 20 UHR
GANES

FR - 26.11.2021, 20 UHR
RUDIGER HOFFMANN

SA - 27.11.2021, 20 UHR
MAX UTHOFF

SO - 28.11.2021, 20 UHR
WEIHNACHTEN MIT LALELU

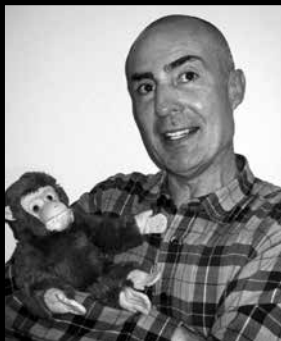
RAUM FÜR KULTUR IN MAINZ

MAINZ

Das ganze Programm & Tickets:
www.frankfurter-hof-mainz.de
f @ / frankfurterhofmainz



DURCHBLICK
Das Hunsrück - Kultur - Magazin



In Memoriam –

In Erinnerung an einen guten Freund und Wegbegleiter

Am 23. August dieses Jahres verstarb unser langjähriger Freund, Wegbegleiter unseres Magazins, Gero Krause, alias Gero Wallenstein, alias „Ami du Peuple“.

Über viele Jahre hinweg war Gero, nach Veröffentlichung seines Buches „ICH bin das Maß aller Dinge“ auf unserer Plattform im Durchblick, ein fester Bestandteil unseres Lebens und der Rubrik „Ami du Peuple“. Kritisch und sarkastisch brachte er gesellschaftskritische, politische, zeitgenössige, aber auch historische Ereignisse und Fakten auf den Punkt und regte zum Nachdenken, manchmal auch zum Aufregen an.

Er machte nicht halt vor Politikern, dem Klerus oder allem, was er in Frage stellte. Ja, manchmal eckte er an. Er war unbequem für Manche(n) – doch Bequem-Sein war nicht seine Berufung.

Mit ihm verlieren wir einen wertvollen Freund und Mitarbeiter.

Was haben wir gelacht, diskutiert, ja, mitunter auch gestritten. Sehr amüsante Stunden mit langen Gesprächen bleiben nun nur noch Erinnerung.

Du wirst uns fehlen, alter Freund. Möge es dir nun gut gehen!

Wir sagen: „Tschööö, Gero! Mach es gut!“



Vom abgespeckten Lockdown über den Corona-Familienhärteausgleichsfond zum zweiten Ischgl Oder: Wie die Corona-Pandemie unsere Sprache verändert

DURCHBLICK Besserwisser

Wenn ich nicht gerade über Politiker*innen und ähnliche Konsortien lästere, bin ich eigentlich Lehrerin. Eine von den ganz Schlimmen: Deutschlehrerin. Das sind die mit dem inneren Rotstift, den sie leider viel zu häufig auch verbal zücken und ihrem Gegenüber auch den letzten Nerv rauben. Aussagen wie „Du bist hier nicht in der Schule“ oder „Ich bin nicht dein Schüler“ sind da nicht nur häufig, sondern leider auch gerechtfertigt.

Bei einem solchen Lebenswandel kommt es nicht von ungefähr, dass ich mit Blick auf die Wortneuschöpfungen der Corona-Pandemie zwischen begeisterten, leuchtenden Augen und Augenrollern schwanke. Ist dir eigentlich bewusst, wie die Coronakrise unseren Wortschatz ausgebaut, ja sogar unsere Sprache verändert hat? Nur ein kleiner Ausschnitt aus der Welt der Coronasprache:

Fachbegriffe im Alltag –

Wissenschaft zum Greifen nah:

Wohl keiner von uns Otto-Normal-Menschen hätte vor zwei Jahren so fachmännisch wie ein Epidemiologe oder Starvirologe mit Begriffen wie Inzidenz, Reproduktionswert (R-Wert), Alphanomute und Escape-mutation umhergeschmissen oder über die Unterschiede von FFP2- und

KN95-Masken gefachsimpelt – und unter Umständen sogar gewusst, wovon er redet.

Regelchaos – Irgendwie muss man es ja beschreiben:

Ob wir nun einer 15-km-Regel unterworfen waren, einen 3G-Nachweis erbringen mussten oder auch der 7-Tage-R neben der 7-Tages-Inzidenz für Beschränkungen erhalten musste: An eins musste sich die Anderthalbmetergesellschaft immer halten! An die AHA-Regeln mitsamt Hust- und Nies-Etikette. Also, die AHA+C-Regel. Ne, die AHA+C+L-Regel. Und damit auch alle wissen, worum es hier wirklich geht, wiederhole ich mich (wie es die Politiker*innen um Maskengate-Spahn zu pflegen wissen) auch noch mal: A wie Abstandhalten, H wie Hygiene (Händewaschen mit der 30-Sekunden-Regel), A wie medizinische Maske (Alltagsmaske war einmal;-), C wie Corona-Warn-App und L wie alle 20 Minuten in Klassenräumen frieren. Da konnte und wollte auch die Bundesnotbremse mit ihrem Ampelwarnsystem nichts rütteln, sollte die 100er-Inzidenz überschritten und ein klares Infektionsgeschehen oder gar ein Hotspot erkennbar sein. Das hat sich die COVID-19-Taskforce nämlich alles ganz genau überlegt!

Flatten the Curve- oder Zero-COVID-Strategie? – Das Leben im Lockdown (oder Shutdown?):

Ob abgespeckter, Brücken- oder Wellenbrecherlockdown, schließlich war es doch eher ein Endloslockdown. So oder so, die lockdowngeplagte Gesellschaft errang, wenn sie Glück hatte, in Hamsterkäufen das seltene Gut des Klopapiers und hörte im TV den Öffnungsdiskussionsorgien sämtlicher Politiker zu.

War man dann nicht nur in notgedrungener Selbstisolation aufgrund der 2-Haushalte-Regel (einzige Ausnahme das Familientandem), sondern hatte sich auch noch nachweislich infiziert, flatterte auch schon bald der Absonderungsbescheid ins Haus. Erst ein Negativtest errettete einen aus der Quarantäne, ging es einem nicht so schlecht, dass man sich in eine Coronaschwerpunktpraxis oder in eine low oder high care Station begeben musste. Gerade in der Quarantäne oder zur Zeit der Ausgangssperre hatte man aber ja Zeit, einem Balkonzert zu lauschen oder den Alltagshelden an der Epidemiefrent zu klatschen. Aber nicht so schlimm, aufgrund des Beherbergungsverbots hätte das Freitesten auch nichts gebracht. Man hätte sich ohnehin nur dem Baumarkttourismus anschließen oder terminshoppen können.

Während die Fußball-Bundesliga Geisterspiele in ihrer Coronablase austrug, wurde in Innenräumen eindringlich vor der Aerosolverteilung gewarnt. Abstandsbegegnungen waren dort ohnehin nur mit Hygienekonzept und Kontaktnachverfolgungs-App und 3G-Regel erlaubt, damit sie nicht zu einem Superspreader-Event wurden.

Nur in Schulen, da war das nicht so schlimm, solange es kein aktives Ausbruchsgeschehen gab, denn Schüler*innen waren bekanntlich keine Infektionstreiber. Die Coronasprache bahnte sich aber auch dort ihren Weg: In der Zeit vom angepassten Schulbetrieb über den eingeschränkten Regelbetrieb bis hin zum Homeschooling mit zahlreichen Breakoutsessions und über den erneuten Wechselunterricht (oder schlaue: Hybridunterricht) zurück zum Regelbetrieb unter Pandemiebedingungen wurde in der Politik reichlich über das Coronanotabitur oder doch das Durchschnittsabitur diskutiert – um am Ende zu appellieren: „Wir haben hier keine Coronageneration!“ Nur über eins waren sie sich einig: Lüften ist die beste Medizin gegen das Coronavirus! Währenddessen waren sämtliche Schüler*innen und Lehrer*innen overzoomed – ebenso wie alle Arbeitnehmer*innen mit der

Homeofficepflicht light.

Interessant wird es auch beim Reisen. Ob wir nun in einem Risikogebiet, einem Hochinzidenzgebiet oder sogar in einem Virusvariantengebiet unterwegs waren, ein Antigenselbsttest reichte nicht aus. Da brauchte man, wenn man nicht durchgeimpft oder genesen ist, schon einen Bürgertest, also einen Antigenschnelltest, oder gar einen PCR-Test aus der Abstrichkabine oder der Drive-In-Teststation.

Der Weg zur Herdenimmunität – mRNA- oder doch Vektor-Impfstoff?

Jaja, die Impfgerechtigkeit war mit Blick auf die knappe Impfstoffverfügbarkeit und die Impfpriorisierung für Risikogruppen ein großes Thema. Mancher Impfnieder konnte meinen, man hat es hier mit der Impfstoffmafia zu tun, schließlich gab es auch nicht wenige Impfvordränger. Aber der Impfturbo sollte gezündet werden! Wenige Zeit später, Vaxzevria wurde mittlerweile wegen mehrerer Impfschwänzer zum Ladenhüter und Corminaty gab es zuhauf, kam die Impfkampagne aufgrund von gestei-

gerter Impfträgheit und zahlreicher Impfverweigerer ins Stocken – Da halfen auch keine Impflüster mit ihren Impfselbstes.

Die Coronaleugner – Menschen, die von Corona nur so mäßig viel halten: Wenn wir schon bei den Impfverweigerern sind... Ob Maskenmuffel oder Impfskeptiker, die Coronaleugner hatten auf ihren Anticoronademonstrationen und Coronapartys immer viel über die Maulkörbe (alias Gesichtsschlüpfen) und Coronadiktaturen zu pöbeln.

So oder so, pandemiemüde sind wir alle. Die Entwicklung der Sprache zu beobachten, ist allerdings äußerst faszinierend...

Euer Besserwisser

PS: Ich wünschte, die Wahl des Präteritums als Zeitform wäre nicht nur literarischer Natur, sondern auch postpandemisch...

PPS: Wenn wir die Fantastischen Vier ganz lieb fragen, schreiben sie uns coronabedingt sicherlich ihren Klassiker „MfG“ um!

skulp-tour®
systemisch handeln

ISTN
Koblenz

Institut für Systemische Beratung,
Therapie und Supervision

Praxis für Systemisches Arbeiten ...

... beratende Begleitung für Einzelne, Paare, Eltern¹ und Familien¹
(auch als Video- oder Telefongespräch).

- **Elterngruppen,**
- **Moderation für Gruppen, Teams, (Groß-)Familien (vgl. FamilienRat), ...**
- **Praxisberatung/Supervision für Kolleg:innen,**
- **Systemische Weiterbildungen.**

¹ gemeint sind alle Formen des Zusammenlebens von Erwachsenen mit Kindern und Jugendlichen



Weitere Informationen unter:
www.skulp-tour.info

Frank Steffens
Diplom-Sozialarbeiter,
Systemischer Familien- und
Lehrtherapeut DGSF

Hauptstraße 6 | 55469 Oppertshausen | 0177-4072446
steffens@skulp-tour.info | www.skulp-tour.info
www.istn-koblenz.de



Different

- **WERBEAGENTUR**
- **BESCHRIFTUNGEN**
- **TEXTILDRUCK**
- **PRINT**
- **COPYSHOP**
- **AUFKLEBER**
- **UND MEHR...**

Hugo-Wagener-Str. 5
55481 Kirchberg
☎ 0 67 63 - 93 95 191

die-druck-fabrik.de
DRUCK
FABRIK

Anzeigenmotiv seit 2018!



Werbung
wirkt...

DURCHBLICK
Das Hausrück - Kultur - Magazin

Neu im Kino

Peter Huth vom Simmerner PRO-WINZKINO stellt die neuesten Filme vor.



Die Rettung der uns bekannten Welt

Kinostart: 11.11.2021

Auf den ersten Blick ist Paul ein ganz normaler Achtzehnjähriger. Was keiner weiß: Paul ist bipolar. Er ist den radikalen Stimmungsumschwüngen in seinem Gehirn hilflos ausgeliefert. Als eine depressive Episode in einem Selbstmordversuch endet, muss ihn sein alleinerziehender Vater Hardy in ein Therapiezentrum für psychisch kranke Jugendliche einweisen. In der Klinik trifft Paul auf Jugendliche, die ebenfalls mit psychischen Problemen zu kämpfen haben. Er muss sich entscheiden: Läuft er weiterhin vor seiner



Krankheit davon? Oder vertraut er den Menschen, die ihn lieben, so sehr, dass er endlich bereit ist, ihre Hilfe anzunehmen?

Mit „Honig im Kopf“ gelang Til Schweiger das schwierige Kino-Kunststück das heikle Thema Demenz zum ganz großen Publikumserfolg mit über

7 Millionen Besuchern zu machen. Nun greift er (als Ko-Autor, Regisseur, Produzent und Hauptdarsteller) abermals eine Krankheit auf und wirbt in tragikomischer Form für Verständnis. Der jugendliche Held leidet an einer bipolaren Störung – an der laut Statistik etwa 3 von 100 Menschen hierzulande leiden. Die Kinobesucher erwartet ein weiteres sensibles und berührendes Drama aus dem Schweiger-Universum.

Deutschland 2021

Genre: Drama / Tragikomödie

Buch + Regie: Til Schweiger

Darsteller: Til Schweiger, Emilio Sakraya, Tijan Mareim Bettina Lambrecht, Emily Cox, Herbert Knaup, Emma Schweiger u. a.

Lieber Thomas

Kinostart: 11.11.2021

Die DDR ist noch jung, aber Thomas Brasch passt schon nicht mehr rein. Es ist vor allem sein Vater Horst, der den neuen deutschen Staat mit aufbauen will. Doch Thomas, der älteste Sohn, will lieber Schriftsteller werden. Er ist ein Träumer, ein Besessener und ein Rebell. Schon sein erstes Stück wird verboten und bald fliegt er auch von der Filmhochschule. Als 1968 die sowjetischen Panzer durch Prag rollen, protestiert Brasch (zusammen mit anderen Studenten) mit einer Flugblattaktion in den Straßen Berlins – und rennt vor die Wand. Sein eigener Vater

verrät ihn und er kommt ins Gefängnis. Auf Bewährung entlassen, arbeitet Brasch in einer Fabrik und schreibt über die Liebe, die Revolte und den Tod. Aber mit einem wie ihm kann man in der DDR nichts anfangen. Ohne Aussicht, gehört zu werden, verlässt er die Heimat. Im Westen wird er anfangs bejubelt, dreht mehrere Kinofilme, wird zweimal nach Cannes eingeladen. Doch Brasch lässt sich nicht vereinnahmen.

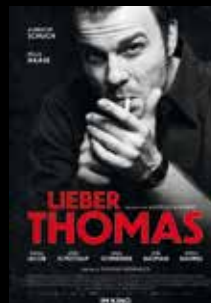
Wer war Thomas Brasch? Wer wollte er sein? Vielleicht wusste der Dichter, Rebell, Filmemacher das selber nicht genau. Am Ende von Andreas Kleinerts zweieinhalbstündigem biographischen Porträt weiß der Zuschauer dank der mitreißenden Darstellung von Albrecht Schuch zumindest eins: Thomas Brasch war ein faszinierender, vielschichtiger, ambivalenter Mann und eine geradezu exemplarische Künstlerfigur. Ein radikal „Unangepasster“.

Deutschland 2021

Genre: Drama

Regie: Andreas Kleinert

Darsteller: Albrecht Schuch, Jella Haase, Ioana Iacob, Jörg Schüttauf, Anja Schneider u.a.



Ein Junge Namens Weihnacht

Kinostart: 18.11.2021

Der elfjährige Nikolas wächst in bescheidenen Verhältnissen in einer kleinen Holzhütte mitten in Finnland auf. Als sein Vater Joel aufbricht, um das sagenhafte Dorf „Wichtelgrund“ zu finden, übernimmt die unwirsche Tante Carlotta die Betreuung des Jungen. Doch die Sehnsucht nach seinem Vater ist so groß, dass sich Nikolas auf den Weg in den hohen Norden macht, um ihn zu suchen. Eine abenteuerliche Reise, umgeben von jeder Menge Schnee, beginnt: Begleitet von seinem besten Freund, der Maus Miika, trifft Nikolas nicht nur auf eine mysteriöse Elfe, einen aufgebrachten Troll und richtige Wichtel, sondern auch auf ein fliegendes Rentier! Seine fantastischen Erlebnisse lassen in ihm einen Gedanken reifen – was wäre, wenn er die Welt zu einem besseren Ort machen würde? Und wie könnte ihm das gelingen?

Regisseur Gil Kenan vereint für EIN JUNGE NAMENS WEIHNACHT einen wahren All-Star-Cast vor der Kamera, unter anderem Jim Broadbent, Toby Jones, Sally Hawkins und die wunderbare Maggie Smith. Für die visuellen Effekte des Films zeichnet das oscarprämierte Team von Framestore (Padding-



ton / Phantastische Tierwesen...) verantwortlich. Der Film basiert auf dem Bestseller-Roman von Matt Haig und gedreht wurde in Lappland, der Tschechischen Republik, der Slowakei sowie in London. Das fantasievoll, warmherzig und originell erzählte große Familienabenteuer ist wohl das Kinohighlight zur Weihnachtssaison 2021!

GB / Tschechien 2021

Familienfilm / Fantasy / Abenteuer

Regie: Gil Kenan

Darsteller: Henry Lawfull, Jim Broadbent, Toby Jones, Sally Hawkins, Maggie Smith, Kristen Wiig u. a.

Respect - Kinostart: 25.11.2021

Aretha Franklin – international gefeierter Superstar, geniale Songschreiberin und Sängerin – ist und bleibt die unvergessene „Queen of Soul“. Mit RESPECT kommt nun ihr bewegtes Leben auf die große Leinwand - von den bescheidenen Anfängen im Kirchenchor ihres Vaters bis zu ihrem Aufstieg zur Ikone des Soul. Sie hat Millionen von Tonträgern auf der ganzen Welt verkauft, füllte riesige Konzerthallen und hat zeitlebens mehrere Grammys gewonnen. Mit Songs wie „Respect“ und „(You Make Me Feel Like) A Natural Woman“ stieg sie nicht nur in den Soul-Olymp auf, sondern gab der afroamerikanischen Bürgerrechtsbewegung der USA sowie der Frauenrechtsbewegung leidenschaftliche Hymnen.

Bereits zu Lebzeiten gab es für Aretha Franklin nur eine einzige Person, der sie ihr Lebenswerk anvertrauen wollte: Oscar®- und Grammy-Gewinnerin Jennifer Hudson. In jahrelanger



Bühnenregisseurin Liesl Tommy, die als erste afroamerikanische Regisseurin eine Tony Award Nominierung für ihre Arbeit erhielt. Neben der grandiosen Hauptdarstellerin sehen wir u.a Forest Whitaker, Tate Donovan, Marlon Wayans, Tituss Burgess und Mary J. Blige in einem bis in kleine Nebenrollen brillant besetzten Cast. Ein Kinoerlebnis für Augen und Ohren!

USA 2021 - Biopic / Drama

Regie: Liesl Tommy

Darsteller: Jennifer Hudson, Forest Whitaker, Marlon Wayans, Skye Dakota Turner, Marc Maron, Tituss Burgess, Mary J. Blige u. a.

À la Carte – Freiheit geht durch den Magen

Kinostart: 25.11.2021

Frankreich 1789. Manceron ist ein begnadeter Koch und arbeitet für den Herzog de Chamfort. Er liebt es, seinem Herrn mit kulinarischen Kreationen die Langeweile zu vertreiben. Und so schwelgt der Adel in Schwanen-Ragout und gebackenen Täubchen. Eines Tages lässt der eigenwillige Küchenchef seine Phantasie spielen und tischt den herzoglichen Gästen eine Köstlichkeit aus der niedrigsten aller Zutaten auf – der Kartoffel. Ein Skandal! Der Koch ist gefeuert.

Freundschaft verbunden, entstand die Idee schon vor etlichen Jahren. Regie führte die hochgelobte

Zurück auf dem heimischen Bauernhof erwartet Manceron nichts als die trübe Aussicht, staubigen Reisenden Bouillon und Brot zu servieren – bis eine geheimnisvolle Frau auf dem einsamen Hof erscheint: Louise will vom Meister in die Kochkunst eingeführt werden. Ihr talentierter, fast sinnlicher Umgang mit wilden Kräutern, Waldbeeren und Trüffeln zieht Manceron



Einsatz an die Vorbereitungen. Diese Frau scheint mehr als nur ein Geheimnis zu haben. Während sich die Ereignisse überschlagen, erschafft das ungleiche Paar durch ihren Mut eine Revolution im Kleinen: das erste Restaurant Frankreichs als Ort der Gemeinsamkeit und des Genusses.

Mit opulenten Bildern, die an die Gemälde großer Meister erinnern, feiert Regisseur Éric Besnard nach seinem Riesenerfolg BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL erneut ein schwelgendes Fest der Sinne auf Celluloid. In seiner klugen, wunderbar ausgespielten Geschichte einer späten Liebe zwischen zwei eigenwilligen Charakterköpfen erzählt er elegant von der Erfindung des Restaurants im Fahrwasser der Revolution. Schönheit und Tiefgang, Geschichte und Sinnlichkeit – so klug kann nur französisches Kino sein!

Frankreich 2021 - Komödie / Drama

Buch + Regie: Éric Besnard

Mit Grégory Gadebois, Isabelle Carré, Isabelle Carré, Guillaume de Tonquédec, Christian Bouillette u. a.

Matrix: Ressurections

Kinostart: 23.11.2021

Die visionäre Filmmacherin Lana Wachowski präsentiert mit MATRIX: RESSURECTIONS den lang erwarteten vierten Teil der wegweisenden Filmreihe, die ein ganzes Genre neu definiert hat. Der neue Film führt die Original-Hauptdarsteller Keanu Reeves und Carrie-Anne Moss in ihren legendären Rollen als Neo und Trinity wieder zusammen. Die Geschichte schien abgeschlossen, der Auserwählte konnte die Welt retten. Neo und Trinity mussten im Kampf zwischen



Menschen und Maschine sterben, eine neue Matrix wurde gestartet und es herrschte vorerst Frieden. Bis jetzt.

MATRIX: RESSURECTIONS könnte für Neo die bislang größte Herausforderung darstellen. Denn die Matrix soll noch gefährlicher als in den Teilen davor sein.

USA 2021- Science-Fiction

Regie: Lana Wachowski

Mit: Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Neil Patrick Harris, Priyanka Chopra Jonas, Christina Ricci, Max Riemelt u. a.

CHAPITOL

die KULTURSTÄTTE im Kulstüch

**Der schönste Dorfsaal
weit und breit!**

**Seit 21 Jahren Musik,
Kabarett, Comedy, Theater**

★ **31.10. Schwarze Grütze**
„Vom Neandertal ins Digital“
Musikkabarett



★ **13.11. L'una Theater**
„Tue Muße!“ oder
„Scheiße, ist das langweilig“
Eine witzig-weise Komödie
mit himmlischen Klängen

★ **28.11. L'una Theater**
„Wilhelmine Weihnachtsstern“
Kindertheater

★ **11.12. Cinotti
& the Flexonette**
„Party Party!“
Physical Comedy



Weitere Infos + Karten:
www.chapitol.de
Zum Baybachtal 1
56290 Beltheim-Sevenich

Gefährliches Homeoffice

Nach anderthalb Jahren Corona haben sich die meisten längst an die Vorzüge des Homeoffice gewöhnt. Aus dem Bett raus und im Schlabberlook ans Notebook, ohne langen Arbeitsweg im zähen Berufsverkehr. Zusätzlich ist derjenige, der zu Hause arbeitet, auch wenn er sich notwendigerweise zum Arbeiten die nötige Ruhe verschaffen muss, für die anderen Familienmitglieder immer präsent und kann die Pausen ganz anders nutzen als im Büro.

Obwohl es in manchen Firmen oder Büros möglich ist, seinen Hund mit zur Arbeit zu bringen, sind durch das Homeoffice wesentlich mehr Hunde im menschlichen Arbeitsbereich zugegen. Und hier lauert die Gefahr: in Form von aggressiven Aktenvernichtern. Wann immer in den gängigen Werbeblättchen Büroartikel und Papierkram angeboten wird, gibt es auch immer solche Schreddergeräte als Aufsatz für den Papierkorb oder als eigenes Gerät.

Manch ein Hund hat ein neu-

geriges Gemüt, und so kommt es hin und wieder vor, dass er sich den Aktenvernichter allzu genau anschaut und, auch wenn man es kaum glauben kann, die Zunge in den Schredder steckt. Was dann passiert, ist nicht schön: Statt des Papiers wird die Zunge in Streifen gesäubert. Das lässt sich nur schwer wieder flicken und zieht meist die Amputation des betroffenen Zungenabschnitts nach sich. Nun ist eine Zunge allerdings sinnvoll, denn sie ermöglicht das Schlucken beim Trinken und Fressen, beim Menschen auch das Sprechen. Ist der fehlende Zungenteil zu groß, kommt es beim Abschlucken zu massiven Problemen. Da sich das Tier dadurch dann auch verschluckt, gelangt Futter in die Luftröhre und führt zu massiver und schwer zu behandelnder Lungenentzündung.

Die Zunge kann auch durch andere Dinge, wie ätzende Substanzen, so schwer geschädigt werden, dass sie abstirbt. Da müssen eher die Heimwerker Vorsicht walten lassen, denn leckt



ein Hund Zement, der mit Wasser zur starken Lauge und somit stark ätzend wird, verätzt die Zunge ganz massiv. Kommt der Vierbeiner in Kontakt mit Eichenprozessionsspinnern, die mittlerweile auch bei uns regional immer häufiger vorkommen, können auch durch deren Gift ernsthafte Schäden an der Hundezunge verursacht werden.

Mein Tipp an Sie lautet heute also: Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Hund und Aktenvernichter. Man sollte nicht ausprobieren, ob der eigene Vierbeiner ein besonders neugieriges oder in unseren Augen gar dummes Exemplar darstellt. Wie Kleinkinder bringen sich Tiere mitunter in die blödesten Situationen und bedenken nicht die Folgen dessen, was sie tun. Also, Stecker raus! Wer nicht mittlerweile schon wieder auswärts arbeitet, dem wünsche ich weiterhin ein entspanntes Homeoffice ohne blutige Zwischenfälle.

Es grüßt Anna-Lena Schmitt, Tierärztin, Tierarztpraxis Dr. Volz, Hausbay

KuKuK e. V. präsentiert: Gedankenspiele am 13. November in der Kastellauner Kulturscheune um 20 Uhr

Eine wunderbare Kombination der Sinne. Elke Leonhard-Schenk und Christa Wickert-Merg zeigen unsere Welt in ihren ganz eigenen Farben. Die Farben der Freude und Dankbarkeit, der Angst und der Hoffnungslosigkeit. Aber auch der Liebe und der Erinnerung und was Heimat bedeutet

in einer rastlosen Welt. Unsere Welt ist nicht schwarz oder weiß, sie ist bunt. Die Band „Schokoladensaiten“ schenkt der Poesie ihre musikalische Farbe. Ausgewählte Stücke aus ihrem eigenen Repertoire, sowie aus Kompositionen von Carsten Braun. Ausdrucksstarke Untermalung findet so



mancher Text in Bildern von Herbert Kaufmann.

Infos: www.kukuk-kastellaun.de

Di. 02. Nov.

Mainz: "Bernd Stelter", Frankfurter Hof, 20 Uhr, www.frankfurterhof-mainz.de

Treis-Karden: Di. 2.11 - bis Weihnachten: röhrig-„Weihnachts-Wunderland“. Mo-Fr 8 bis 19 Uhr; Sa, 8 bis 18 Uhr, www.roehrig-forum.de

Do. 04. Nov.

Mainz: "Alain Frei": Grenzenlos, Frankfurter Hof, 20 Uhr, www.frankfurterhof-mainz.de

Fr. 05. Nov.

Emmelshausen: Bernhard Hoecker - Morgen war gestern alles besser - im Zap, 17 + 20 Uhr (20 Uhr: ausverkauft), www.das-zap.de

Sa. 06. Nov.

Kastellaun: KuKuk e.V. präsentiert: „THE STOKES“, Kulturscheune, 20 Uhr, www.kukuk-kastellaun.de



Treis-Karden: röhrig-forum Kulturbühne, 8 - 19 Uhr, „röhrig-Familienfest“ ab 11 Uhr mit freiem Eintritt bei Tier-Shows, Kindertheater und Feuer Show um 18 Uhr, viele Vorführungen, z. B. historische Maschinen und Motoren, www.roehrig-forum.de

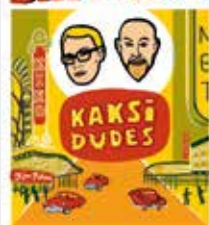
So. 07. Nov.

Kirchberg: Konzert mit Ausonius-Brass, Kirche St. Michael, 17 Uhr

Fr. 12. Nov.

Emmelshausen: Badesalz - Kaksidudes - im Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de

BADESALZ



Sa. 13. Nov.

Beltheim-Sevenich: L'una Theater, Tue Muße oder „Scheiße, ist das langweilig“, www.chapitol.de

Emmelshausen: WILLY & THE POOR BOYS - Creedence Clearwater Revival - im Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de

Kastellaun: KuKuk e.V. präsentiert: „Gedankenspiele“, Kulturscheune, 20 Uhr, www.kukuk-kastellaun.de



Rheinböllen: Husnrock united - benefiz-Konzert mit: Battle Against the Empire, Bird's View, Another Nameless Ghost - GHOST Tribute, XO Armor, im KiR, 20 Uhr. www.hunsroek-united.de

Treis-Karden: röhrig-Erlebnismarkt, 8 bis 19 Uhr, „Katharinenmarkt-Aktionstag“, kulinarischen Aktionen und Feuer Show um 18 Uhr, Überraschungen und Marktstände auch im gesamten Ort, www.roehrig-forum.de

So. 14. Nov.

Emmelshausen: GLAS BLAS SING - Happy Hour, Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de



Fr. 19. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Emmelshausen: MUSICAL MAGICS, Hollywood meets Musical, Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de

Sa. 20. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Treis-Karden: röhrig-Erlebnis-

markt, 8 bis 18 Uhr, Aktionstag im sehenswerten röhrig-„Weihnachts-Wunderland“ mit Start röhrig-„Weihnachtsbaum-Verkauf“ mit Überraschungen, www.roehrig-forum.de

So. 21. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mo. 22. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Di. 23. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mi. 24. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Do. 25. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Fr. 26. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Sa. 27. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Emmelshausen: GENTILE DUO, Lara und Daniel solo, Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de



Manderscheid: Burgenweihnacht auf der Niederburg, 14-22 Uhr. Weitere Infos: www.burgen-manderscheid.de

Treis-Karden: röhrig-Erlebnismarkt: Aktionstage im sehenswerten röhrig-„Weihnachts-Wunderland“ - auch mit kulinarischen Aktionen, 8 bis 18 Uhr, www.roehrig-forum.de

So. 28. Nov.

Beltheim-Sevenich: „Wilhelmine Weihnachtsstern“, www.chapitol.de

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Emmelshausen: GUIDO CANTZ, Das volle Programm, Zap, 20 Uhr, www.das-zap.de

Manderscheid: Burgenweihnacht auf der Niederburg, 11-18 Uhr. Weitere Infos: www.burgen-manderscheid.de

Mo. 29. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Di. 30. Nov.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mi. 01. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Do. 02. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Fr. 03. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Sa. 04. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Treis-Karden: röhrig-Erlebnismarkt: Aktionstage im sehenswerten röhrig-„Weihnachts-Wunderland“ - auch mit kulinarischen Aktionen, 8 bis 18 Uhr und "Adventszauber" auf der Treis-Kardener Wildburg, www.roehrig-forum.de

So. 05. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mo. 06. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Di. 07. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mi. 08. Dez.

Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt



- » 12.11. Badesalz
- » 13.11. Willy & the poor boys
- » 14.11. Glas Blas Sing
- » 19.11. Musical Magics
- » 27.11. Gentile-Duo
- » 28.11. Guido Cantz
- » 10.12. Jingle-Schmelz
- » 21.12. Scrooge
- » 7.1. Lisa Eckhart
- » 15.1. Sebastian Lehmann
- » 16.1. Simon & Garfunkel RB
- » 21.1. Roberto Capitoni
- » 24.1. Andreas Rebers
- » 28.1. Herr Schröder
- » 30.1. Unter Puppen

Zentrum am Park
Emmelshausen | 06747 / 9322-0
www.das-zap.de

Werbung wirkt...

DURCHBLICK
Das Hausrück - Kultur - Magazin

Anzeigenmotiv seit 2018!



MOSEL THERME
Therapie-Zentrum
Wellness-Oase

GUTSCHEINE
ONLINE!!!

Thermalwasser mit 32° - Große Saunalandschaft

Wildsteiner Weg · 56841 Traben-Trarbach
Tel: 06541-83030 · Moseltherme@vgtt.de

Öffnungszeiten & Preise unter
www.moseltherme.de



Burgenweihnacht
am ersten Adventswochenende

Manderscheider

Filzarbeiten
Korbflechter
handgefertigte Kerzen
Schmiedekunst
Glas- & Holzkunst
Weihnachtsdeko
Silberschmuck

Burg in Flammen
Lebendige Krippe
Besuch des Nikolaus
Allerlei Leckereien

Busstransfer ab
Manderscheid (1€ / Person)

Eintritt 1€ / Person

Es gelten die gültigen Coronaregeln

www.burgenverein.de
info@burgenverein.de

Öffnungszeiten:
Samstag 14.00 bis 22.00 Uhr
Sonntag 11.00 bis 18.00 Uhr

Do. 09. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Fr. 10. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Emmelshausen: JINGLE SCHMELZ - Herr Rössler und sein Tiffany-Ensemble, ZaP, 20 Uhr, www.das-zap.de
Sa. 11. Dez.
Beltheim-Sevenich: „Party! Party!“ Jeanette Flexonette & Lorenzo Cinotti, www.chapitol.de
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Treis-Karden: röhrig-Erlebnismarkt, Nikolaus-Aktionen im röhrig „Weihnachts-Wunderland“, unter anderem mit dem „Wilddieb auf der Suche nach dem Nikolaus“, 8 - 18 Uhr, www.roehrig-forum.de
So. 12. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Mo. 13. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Di. 14. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Kirchberg: "Loriot, dramatische Werke" Theater der Landesbühne Rheinland-Pfalz, Stadthalle

Mi. 15. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Do. 16. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Fr. 17. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Sa. 18. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

So. 19. Dez.
Bernkastel-Kues: Weihnachtsmarkt

Di. 21. Dez.
Emmelshausen: SCROOGE - Eine Weihnachtsgeschichte, ZaP, 20 Uhr, www.das-zap.de
Fr. 24. Dez.
Stille Nacht - Frohes Fest
Fr. 31. Dez.
Silvester - Wir wünschen einen guten Rutsch ins neue Jahr und wünschen euch Gesundheit und alles Gute!
Eure Termine ???
Mail an:
redaktion@der-durchblick.eu
IHR FACHGESCHÄFT FÜR

AUGENOPTIK, UHREN & SCHMUCK
Leonhardt

Hauptstraße 20 | 55481 Kirchberg (Hunsrück)
Tel. 06763 - 2373 | www.brillen-uhren-leonhardt.de


Adventszauber an der Mosel Randspalte

In der Vorweihnachtszeit lohnt ein Besuch in Bernkastel-Kues

Mit seinen pittoresken Fachwerkhäusern und Sehenswürdigkeiten, wie dem historischen Marktplatz oder der Burgruine Landshut, ist Bernkastel-Kues das ganze Jahr über eine Reise wert. In der Vorweihnachtszeit aber lohnt ein Besuch doppelt. Dann erstrahlt die Altstadt im Lichterglanz, lockt mit Mosel-Glühwein und Budenzauber. Ab dem 19. November lädt der Weihnachtsmarkt vier Wo-



Foto: Ketz

chen lang zum Bummeln, Genießen und Shoppen ein. Die festlich dekorierten Weihnachtsstände bieten traditionelles Kunsthandwerk, Schmuck, nostalgischen Krimskrams und vieles mehr. Das gastronomische Angebot lässt keine Wünsche offen. Zu den Adventhighlights in der Stadt gehört eine romantische Schiffsrundfahrt auf der Mosel - mit Glühwein und Gebäck. Informationen gibt es unter: www.bernkastel.de.



Foto: Ferienland Bernkastel-Kues

Burgenweihnacht in Manderscheid am 1. Adventwochenende

Am 1. Adventwochenende öffnet sich das historische Burgtor der Niederburg Manderscheid zur Burgenweihnacht. Genießen Sie die einzigartige Kulisse und die Atmosphäre dieses einmaligen Weihnachtsmarktes.

Vor der Kulisse der mittelalterlichen Befestigung warten zauberhafte kleine Stände darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Kerzen, Floristik, Schmuck, Honigprodukte – hier findet jeder ein schönes Geschenk, mit dem er an Weihnachten die Lieben erfreuen kann.

Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz. Allerlei Leckereien verwöhnen Körper und Geist.

Freuen Sie sich auf eine echte lebende Krippe. Maria und Josef genießen am warmen Feuer gemeinsam mit ihren Tieren das bunte Leben des Weihnachtsmarktes.

Besuchen Sie die Burgenweihnacht, ein ganz besonderer Weihnachtsmarkt im Ambiente der Niederburg Manderscheid.

Es gelten die gültigen Coronaregeln. Infos: www.burgen-manderscheid.de

17
 - anzeigen -

ABELER & SÖHNE
SEIT 1898
MADE IN GERMANY

Juwelier
Petzold
UHREN • SCHMUCK • TRAUINGE
www.juwelier-petzold.de

Hauptstraße 41 • 55487 Sohren
Tel.: 0 65 43 / 33 00
www.mytrends.store/petzold

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,
Mühlenweg 17 - 37, 42270 Wuppertal

thermomix

Was cookst du so?

Julia Braun
Für dich da in Raiffeisenstr. 8
55481 Kirchberg
0151 40470922

www.fliesen-kemmer.de



Podologie und Kosmetik Angelika Schwaab

Hauptstraße 17 | 55481 Kirchberg | Telefon: 0 67 63 / 39 70
www.podologie-schwaab.de

Torsten Mazanek Mo – Fr 7:00 – 18:00 Telefon:
Schloßstr. 13 Sa 7:30 – 13:00 0 67 61 / 91 89 89
55469 Simmern

**PRESSE- &
TABAKWAREN
SHOP**

Lotto | Presse | Tabakwaren | Telefonkarten
Wasserpeifen | Wasserpeifentabak | Zeitschriften



Volker Kramb
Dipl.-Bw. (FH)
Steuerberater

- Betriebliche und private Steuer-gestaltung und -optimierung
- Beratung von Existenzgründungen bis Unternehmensnachfolge



Fordstraße 1
56288 Kastellaun
Telefon: 0 67 62 - 9 63 99 22

MABULA

Ein neues Spiel aus dem Hunsrücker Steffen Spiele Verlag

Ein Gutes hat die Corona Pandemie zumindest gebracht: Die Menschen spielen wieder mehr miteinander. Gerade hat der Verband der Spielwarenhersteller ein Umsatzplus von 21% im Segment der analogen Brettspiele bekanntgegeben. Nicht verwunderlich, mit Brettspielen lässt sich in einer Lockdown Situation perfekt die Zeit in den eigenen vier Wän-



Da kommt es auf jede Marmor an, die noch nicht gestartet ist! Wer behält den Überblick und hat am Ende die größte Gruppe der eigenen Farbe?

Die Regeln sind schnell gelernt,

die kurzen Partien dennoch komplex und immer wieder überraschend. MABULA ist eine taktische Herausforderung und ein ästhetisches Vergnügen.

MABULA - Strategie-

spiel für 2 Personen ab 9 Jahren.

Autor: Néstor Romeral Andrés, Spielmaterial: 1 Holzspielbrett, 12 Weiße Marmeln, 12 Schwarze Marmeln, Spieldauer: Ca. 15 Min, UVP: 29,50 €.

Erhältlich in der Buchhandlung Müller in Kastellaun oder über den Online Shop des Verlags: **www.steffen-spiele.de**

„Kugeltaktik für Zwei“ lautet der Untertitel der Herbstneuheit von Steffen Spiele. Aber was passiert auf dem schönen Holzspielbrett eigentlich?

Zwei Spieler tragen einen Marmorwettkampf aus. Das Ziel: Möglichst viele eigene Marmeln miteinander zu verbinden. Von ihren Startplätzen am Rand werden die Glasmarmeln Zug um Zug ins Feld geschoben. Der Clou dabei: Neue Marmeln schieben die bereits im Feld liegenden vor sich her. So können verbundene Gruppen wieder getrennt und andere neu zusammengefügt werden. Entscheidend ist das richtige Timing, denn Kugeln die im Feld liegen, können sich aus eigener Kraft nicht mehr weiterbewegen.

DURCHBLICK

Gewinnspiel...

Zu gewinnen gibts diesmal drei x ein Spiel

»MABULA«
von Steffen-Spiele

Postkarte mit Betreff »Mabula« an:
DURCHBLICK Redaktion,
Hugo-Wagener-Str. 5,
55481 Kirchberg oder per E-Mail an:
gewinnen@der-durchblick.eu

Einsendeschluss: 10.12.2021. Die Gewinner werden benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Die Spiel werden an die Gewinner per Post geschickt. Teilnehmen darf jeder, der im Verbreitungsgebiet des DURCHBLICK wohnt. Wie immer ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Die Auslosung erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Liebevolle Weihnachtsbäckerei Zimtsterne mit Glasur von Erika Stephan

Man nehme:

- 75 g Stärkemehl
- 175 g Mehl
- 3 gestrichene eelöfel Backpulver
- 1 Ei
- 1 Esslöffel Rum
- 65 g Zucker
- 1 Päckchen Vanillezucker
- 1-2 Teelöffel Zimt
- 75 g gemahlene Mandeln
- 125 g Butter

Zum Ausrollen: 100 g Puderzucker.
Der Guss: 200 g Puderzucker und
etwa 4 Esslöffel heißes Wasser



Zubereitung:

Stärkemehl, Mehl und Backpulver vermischen auf ein Backbrett sieben. In der Mitte eine Vertiefung lassen, das Ei und den Rum dazugeben. Mit Zucker, Vanillezucker, Zimt und Mandeln überstreuen, Butter darauf verteilen. Alles gut verkneten und 1 Stunde kalt stellen. Den Teig auf dem Puderzucker etwa einen halben Zentimeter ausrollen, Sterne ausstechen.

Die Plätzchen auf Backpapier bei 150 Grad Umluft 15-20 Minuten aus-

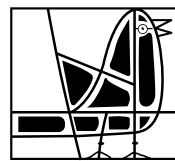
**DURCHBLICK
kocht...**



backen. Puderzucker mit Wasser verrühren und den Guss über die Zimtsterne streichen.

Das Rezept stammt aus Erikas Koch- und Backbuch: „Deftig und süß“.

Danke, wie immer liebe Erika, für deine Koch- und Backkünste!



Verein
Kunst und Kultur
in Stadt und
Verbandsgemeinde
Kastellaun

KuKuK e.V.

Sa. 06.11.21 | 20 Uhr

The Stokes

Kulturscheune
Kastellaun



7. + 8. + 9. Januar

**„16. Kastellauner
Glühweinkabarett“**
Kulturscheune
Kastellaun



Sa. 13.11.21
20 Uhr

„Gedankenspiele“
Kulturscheune
Kastellaun



Sa. 05.02.22
20 Uhr

„Garden of Delight“
Kulturscheune
Kastellaun



Für diese Veranstaltungen hat der Vorverkauf bereits begonnen. Da schon viele Plätze vergeben sind, können Karten hierfür nur über den KuKuK e.V. 06762-5877 oder unter www.kukuk-kastellaun.de erworben werden. Bitte folgendes beachten:
Ab Januar 2022 ändern wir unsere Einlassregel !! Zutritt ist dann nur noch nach der 2G-Regel (GEIMPFT oder GENESEN) möglich. Der 2G- Nachweis und der Personalausweis ist dann beim Einlass vorzulegen. Ohne diese Nachweise wird kein Einlass gewährt. Wir haben uns zu dieser Änderung entschieden, damit wir wieder alle Plätze belegen können und die Maskenpflicht im Raum entfällt. Bereits jetzt wünschen wir Allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr! **Das Team des KuKuK e.V. Kastellaun**

Energie Oase Petra Deissinger Energetische Naturheilpraxis



Jin Shin Jyutsu

Reiki Meisterin - Autorisierte Jin Shin Jyutsu Praktikerin
Energetische Rückenwendungen

Termine und Selbsthilfekurse nach Vereinbarung

Johannisstr. 10 · 56865 Panzweiler · Tel.: 0 65 45 - 537 44 24



- Kamin- & Pelletöfen
- Schornsteine
- Bausätze zur Schornsteinsanierung
- Kernbohrung

Herrmann / Untermaier GbR
Axel Herrmann
Jens Untermaier

Hauptstr. 67
55481 Kirchberg
Tel.: 0 67 61 - 96 52 618
Fax: 0 67 61 - 91 88 85

www.a-s-ofenladen-im-hunsrueck.de
info@a-s-ofenladen-im-hunsrueck.de

REMONDIS® CONTAINERDIENST

REMONDIS GMBH
Im Faas 1
D-55471 Wüschheim
Tel.: +49(0)6762/911-0
Fax; +49(0)6762/911-39
Internet: www.remondis.de
E-Mail: info@remondis.de



- Tankbau
- Tankreinigung
- Tankdemontage
zum Festpreis
- Haushaltsauflösung
Entrümpelungen

KIS

Flaumbachstraße 20 · 56858 Haserich
Fon 0 65 45 - 68 52 - Fax 67 85
email: info@kis-umwelt.de

Kreitzer
Umwelt & Industrie
Service

röhrig-„Weihnachts-Wunderland“ und „Familien-Samstage“ bis Weihnachten

Hunde-Revue, Familien-Theater, Feuer-Shows und röhrig-Gewinn-Chancen

Treis-Karden. Nach 1 ½ Jahren Corona-Pause startet die deutschlandweit einzige „Kulturbühne im Baumarkt“ an den beiden ersten November-Samstagen mit fantastischen Highlights bei freiem Eintritt. Am Samstag, 6. und 13. November wird, verlängert bis 19 Uhr, ein einzigartiges Programm geboten um jung und alt zu begeistern - auch im röhrig-Weihnachts-Wunderland - attraktiver denn je. Am 6. November beim röhrig-„Familienfest“ ist die Igen's Family um 11, 13, 15 und 17 Uhr mit „Hunde-Shows“ und anschließendem Foto-Shooting für Kinder mit den 10 Tibet-Terriern dabei. Um 14 und 16 Uhr finden Vorstellungen vom bekannten „Luna Mitmach-Theater“ in der röhrig-Kulturbühne statt. Für obige coronakonforme Darbietungen ist vorab eine Gratis-Platzreservierung unter forum@roehrig-bauzentrum.de ratsam. Den ganzen Tag über gibt es mehrere „Neuheiten-Shows“ mit interessanten Vorführungen, zum Beispiel von historischen Maschinen und Motoren. Zum Abschluss wird an beiden Samstagen um 18 Uhr eine spektakuläre „Feuer-Show“ aus Köln präsentiert. Am Samstag, 13. November, nicht nur bei röhrig sondern auch im gesamten Ort, gibt es viele Aktionen beim traditionellen „Katharinenmarkt-Aktionstag“. Statt Eintritt freut sich das röhrig-Team über Spenden für die röhrig-Kinderhilfsprojekte.

Weiter geht es an allen Samstagen bis Weihnachten von 8 bis 18 Uhr mit

Überraschungen für jung und alt und mit neuen kulinarischen Aktionen, wo sich auch der weiteste Weg an die Mosel lohnt. Vorgestellt wird der neue Gratis-röhrig-Veranstaltungs-Newsletter mit den beliebten Verlosungs-Aktionen - auch für Events im Hunsrück und in den Rheinorten. Highlights im Dezember sind am Samstag, 4. Dezember der röhrig-Familien-Samstag - erstmals mit „Adventszauber“ auf der Treiser Wildburg. Am Samstag, 12. Dezember gibt es verschiedene Nikolaus-Aktionen. In diesem Jahr findet erstmal um 14 Uhr eine „Erlebnis-Wanderung mit dem Wilddieb“ für die ganze Familie statt. Im röhrig-Newsletter und wöchentlich aktualisiert unter www.roehrig-forum.de die beliebten röhrig-Verlosungen sowie Highlights zum Jahresstart als Geschenk-Idee mit der man bei jung und alt viel Freude bereitet.



Mit vielen Highlights mit freiem Eintritt begeistert die röhrig-forum „Kulturbühne im Baumarkt“ an den beiden ersten November-Samstagen. Am 6. November ist gleich viermal die Igen's Hunde-Revue zu erleben - mit anschließendem Foto-Shooting der Kinder mit den beliebten Tieren.

Schwarzer Humor und himmlische Klänge im Chapitol

Der wunderschönste aller Dorfsäle wird wieder zum Zentrum kultureller Begegnung. Nachdem der Kulturverein Chapitol die letzten 14 Monate im Garten-Theater der Pandemie trotzte, geht es nun zur Wintersaison wieder in die gemütlichen Vierwände.

Zum Auftakt am Sonntag den 31. Oktober legt das Musik-Kabarett-Duo Schwarze Grütze mit ihrem brandaktuellen Programm „Vom Neandertal ins Digital“ den Finger gnadenlos in die offene Festplatte unserer Gesellschaft. Pechschwarzer Humor paart sich mit genialen Wortspielen und brillanter Musik - ein ausgesprochen analoges Vergnügen!

Am Samstag, den 13. November, nimmt das L'una Theater sein Publikum dann mit auf eine vor hintergründigem Wortwitz sprühende Reise einer zu Tode gestressten Managerin, die im Himmel eine letzte Möglichkeit zur Korrektur erhält. In der turbulenten Komödie „Tue Muße“ oder „Scheiße, ist das langweilig“ werden zudem Lieder geschmettert und zuweilen die singende Säge oder der Schatten bespielt.

Pünktlich zum 1. Advent können sich die kleinen Zuschauer dann über ein spannendes Kindertheater freuen. In dem Stück „Wilhellmine Weihnachtsstern“ sorgt – ebenfalls das L'una The-

ater „... mit Figuren, Tanz, Schauspiel und Lichteffekten für glänzende Augen“, so die Rhein-Zeitung nach einer Aufführung.

Am 11. Dezember heißt es dann „Party! Party!“. Jeanette Flexonette und Lorenzo Cinotti, zwei sagenhafte Künst-



ler des Zirkusuniversums, präsentieren eine schräge Show voll grenzenloser Spiellust, Akrobatik und satirischer Parodie.

Zu Corona: Eins vorweg, Ausgrenzung gibt es bei uns nicht. Es werden die 3 G's benötigt und es gilt weiter Kontakterfassung. Während der Veranstaltung sind dann nach geltender Verordnung alle Maßnahmen aufgehoben (keine Maske und kein Abstand mehr). Das Chapitol bietet einen Spucktest zum Selbstkostenpreis an. Bei Bedarf bitte vorher per Mail anmelden: info@chapitol.de.

Karten gibt es in den VVK-Stellen Biolden Emmelshausen und Kastellaun, sowie online unter www.chapitol.de

Gut gebaut, Ihr neues Zuhause!

individuell geplant – in bester Qualität – seit 1929

Planen Sie mit uns Ihr neues energiesparendes Zuhause frei nach Ihren Wünschen. Gemeinsam mit unseren Architekten realisieren Sie Ihre Vorstellungen vom perfekten Zuhause bis ins kleinste Detail.



DIE WELT
Preis-Champions
in der Kundenbegeisterung

Hanse Haus
Nr. 1 der Fertighausanbieter

Im Ranking:
28 Fertighausanbieter
www.preis-champions.de
ServiceValue GmbH 04/2020

Rufen Sie jetzt an und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin:

Edmund Westphalen | Telefon 0160 97373773
Büro in 55469 Simmern | Joh.-Philipp-Reis-Str. 13a
www.hanse-haus.de

HANSE
HAUS

Genau mein Zuhause.

© Durchblick-Magazin 2021

SCHWANEN
APOTHEKE



SCHWANEN APOTHEKE
Inh.: Apotheker Stefan Vogt
Filialleitung: Yvonne Henrich
Marktstraße 65
55469 Simmern

Fon: 0 67 61 - 22 01

für Ihre Gesundheit!

RÖMER
APOTHEKE

RÖMER APOTHEKE
Inh.: Apotheker Stefan Vogt
Hauptstraße 75 a
55481 Kirchberg

Fon: 0 67 63 - 96 00 10

www.apotheke-simmern.de · www.roemer-apotheke-kirchberg.de

Merry X-Mas &
A Happy New Year

DURCHBLICK
Das Hausrück - Kultur - Magazin
www.der-DURCHBLICK.eu

Hunsrück United 2021
13. November in Rheinöllen

DURCHBLICK rocket...

Am Samstag, den 13. November steigt in Rheinböllen das Hunsrück United – Benefiz Konzert.

Vier Bands geben sich die Ehre. Headliner sind battle against the empire (Tribute to rage against the machine) und die Düsseldorfer Band „Another nameless Ghost“ (Tribute to Ghost). Die Rockband Bird's View und die Metal Band XO Armor mach das Line Up komplett.

Das Ziel von battle against the empire ist es, das große Vermächtnis von rage against the machine am Le-



ben zu halten. Und dies meistern die vier Jungs mit Bravour! Die unglaubliche Energie, die sie auf die

Bühne bringen,

DURCHBLICK Gewinnspiel...

Zu gewinnen gibts diesmal 3 x 2 Karten

»Hunsrück United 2021«
am 13. November 2021

Postkarte mit Betreff »Hunsrück United« an: DURCHBLICK Redaktion, Hugo-Wagener-Str. 5, 55481 Kirchberg oder per E-Mail an: gewinnen@der-durchblick.eu

Einsendeschluss: 10.11.2021. Die Gewinner werden benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Die Karten werden an der Abendkasse hinterlegt. Wie immer ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Die Auslosung erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

wird mit einer auf die Songs abgestimmten Videoprojektion noch verstärkt und macht ein Konzert zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Die Düsseldorfer Band Another nameless Ghost haben die weiteste Anreise auf den Hunsrück. Sie zollen der schwedischen Metal Band Ghost Tribute. Ghost sind für ihre extravagante Bühnenperformance bekannt. Ihr Bühnenbild gleicht einer Kirche. Die Musik soll als Erlösung dargebo-



ten werden. Die Konzerte sind wie ein sonntäglicher Gottesdienst. Hinzu kommen die Musiker: an der Spitze eine satanische, pastorale Figur in päpstlichem Gewand, deren Stimme einen überraschend verführerischen Charme aufweist. Und in seinem Rücken eine Band aus Kardinälen, die als „Nameless Ghouls“ bekannt sind. Ghost füllen mittlerweile große Hallen und waren 2019 im Vorprogramm auf Metallicas Europa Tour. Seit 2016 zollen Another Nameless Ghost mit ihren detailreichen Kostümen und Masken Ghost Tribute. Sie bieten eine aufwendige Show, die den Ghost-Ritualen auf der Bühne ebenbürtig sind. Das Hunsrück Publikum darf sich auf eine tolle Show freuen.

Bei Bird's View aus Rod-



gau heißt es willkommen im „Desert-Sound Drive-Thru“. Die volle Bedienung – ausgewogen, anspruchsvoll, gerne auch kompliziert – aber immer mit dem ultimativen Kick für alle, die den Groove einer richtigen Rockband brauchen. Die Sieger der Kategorie Rock, des Deutschen Rock-Pop Preis 2019, kommen dazu mit einer gehörigen Live Erfahrung daher.

Die Koblenzer Band XO Armor trug bis vor einigen Monaten noch den Namen Coda. Nach ihrem viel



beachteten Album Deathbloom von 2019 veröffentlichten sie zuletzt die Singles Asteroid und Rex. Inklusive aufwendigen Musikvideos.

Wie bereits in den letzten Jahren wird der Erlös von Hunsrück United an den Förderverein für Tumor- und Leukämiekranken Kinder e. V. in Mainz gespendet.



Einlass: 19:00 Uhr

Beginn: 20:00 Uhr

Bitte beachten: Die Veranstaltung unterliegt der 2G Regel. Alle Infos dazu gibt's auf der Homepage.

Tickets gibt's im Vorverkauf (12€) und an der Abendkasse (15€).

Tickets sind hier erhältlich:

Simmern Fußgängerzone:
Mazanek – Presse Tabak Lotto
Rheinböllen: Schreibwaren Haase
Online bei Ticket Regional

Homepage:

www.hunsroeck-united.de

Facebook:

www.facebook.com/HunsroeckUnited/

Instagram:

www.instagram.com/hunsroeckunited/

*Music was my first love,
and it will be my last...*

Der besondere Vinyl- und CD-Tipp von Börnie Long

DURCHBLICK sounds

Konzerte sind zum Glück wieder erlaubt: Zwar unter den zur Zeit geltenden Corona-Bedingungen, aber wir alle können uns glücklich schätzen, wieder etwas zu genießen, was wir lange Zeit entbehren mussten. Bleibt nur zu hoffen, dass sich Gäste wie auch Veranstalter an die Regeln halten und nicht durch Leichtsinnigkeit wieder alles aufs Spiel setzen! Kurzfristig habe ich mich auch für den heutigen Musik-Tipp

etliche Top-Ten-Hits, darunter auch die beiden vorgenannten. Zu finden sind sie auf „RARE EARTH in Concert“ (1971). Das Cover gleicht einem (großen) Rucksack und sieht in der Vinyl-Version doch bedeutend besser aus und hat ein paar Details mehr als die CD-Version. Bei der LP ist unter dem Titel noch der Zusatz „Two Records in this Bag“ zu lesen.

Dieses Live-Album sprudelt nur so vor Energie und Lebensfreude, sodass man beim Anhören richtig Bock auf Live-Auftritte bekommt. Es eignet sich auch sehr für eine schöne Party! Wie so oft kann ich euch alle Titel wärmstens empfehlen, aber macht euch selbst ein Bild.

Gegründet wurde die Band 1961 ursprünglich als THE SUNLINERS und machte 1967 ihre ersten Aufnahmen. Sie wurde jedoch bald in RARE EARTH umbenannt. Dieser

Bandname hat seinen Ursprung aus einer Gruppe chemischer Elemente, den sogenannten Seltenerdmetallen. Wie bei so vielen Bands, wechselte auch hier im Laufe der Jahre häufig die

Besetzung.

Der Hit „I Just Want to Celebrate“ wurde übrigens in einem Werbespot von Ford benutzt.

Auch heute noch tourt die Band überwiegend durch die USA. Der Saxophonist Gil Bridges ist noch das einzige ursprüngliche Mitglied der Band. Drei ehemalige Musiker der damaligen Formation sind mittlerweile schon verstorben.

Die zweite CD von RARE EARTH „Ma“ (1973) ziert auch ein sehr interessantes Cover, eine Karikatur, nennen wir es: „Eine etwas große, kräftige Ma auf einem unschuldigen kleinen Holzpferd!“. Der Titelsong mit 17:21 min. ist auch der



te Corona-Jahr zum Glück auch bald hinter uns und hoffen, dass 2022 doch wieder lebens- und lebenswerter wird. Wollen wir das



entschieden. Hier gibt es mal wieder ein Live-Doppel-Album auf die Ohren und zwar von RARE EARTH. Viele von euch werden jetzt die Stirn runzeln oder die Nase rümpfen, aber wenn ich die Titel „Get ready“ (23:33) oder „(I Know) I'm Losing You“ (14:02) nenne, werden viele mit einem „Ach ja!“ antworten. Es waren und sind wieder die 1970iger Jahre, die es mir angetan haben. RARE EARTH ist eine US-amerikanische Rockband aus Detroit und hatte seit den 1960igern



längste und eindrucklichste von fünf Tracks. „Come with me“ hört sich an wie eine Vorspiel-Musik

und könnte auch bei selbigem im Hintergrund dezent laufen!?

So, jetzt haben wir dieses zwei-

Beste hoffen und dafür beten!

Also: Frohe Weihnachten, schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2022! Liebe Grüße von mir aus der Tonne und hoffentlich müssen wir nächstes Jahr nicht wieder alles in dieselbige kloppen.

Euer Oldie Börnie



HORRORSKOP

WASSERMANN 2.11.-19.2.

ch will dich eigentlich nicht beleidigen, aber bei dir fällt das einem echt schwer.



LÖWE 23.7.-23.8.

Ein linierter Block hat mehr Kästchen als du Hirnzellen.



FISCHE 20.2.-20.3.

Du solltest besser öfter nachdenken, bevor du redest.



JUNGFRAU 24.8.-23.9.

Manche Menschen verschönern einen Raum durchs hinausgehen. Du gehörst zu ihnen.



WIDDER 21.3.-20.4.

Ich hab dich nicht beleidigt. Nur beschrieben...



WAAGE 24.9.-23.10.

Manchen Menschen blickt man in die Augen und sieht sofort: Das Licht ist an, aber es ist niemand zu Hause!



STIER 21.4.-20.5.

Ich hab schon mehr in meinem Leben vergessen, als du je gewusst hast!



SKORPION 24.10.-22.11.

Es gibt Menschen, die hinterlassen eine Lücke. Du machst einfach nur Platz.



ZWILLINGE 21.5.-21.6.

Du guckst nur so blöd, weil du es wirklich bist.



SCHÜTZE 23.11.-21.12.

Du gehörst zu den Menschen, die man trifft und weiß, dass man ohne sie das restliche Leben verbringen will.



KREBS 22.6.-22.7.

Du siehst aus, als ob du mit nem Gorilla gepokert und sein Fell gewonnen hättest.



STEINBOCK 22.12.-20.1.

Du bist der Beweis dafür, dass Pissnelken das ganze Jahr blühen.



N

- Feuerzangenbowle
- besinnliches Fest
- böllerfreies Silvester
- gute Lektüre
- Killepitsch
- Grillen
- orange Westen
- in der Tonne bleiben

- Geschenkeirrsinn
- Vorspiel-Musik
- DSDS
- Spiegelreflex
- Weltraumtourismus
- minderwertige Tesafilmabroller
- Risse in Glasplatten
- schlechtes TV-Programm

O U T

Lesenwitze

Liebe Leser, schickt uns euren Lieblingswitz. Unter allen eingesendeten Witzen wählt die **Durchblick** Redaktion den besten Witze-Schreiber. Es lohnt sich. Der Autor des besten Witzes bekommt eine original DURCHBLICK-Tasse. Und so gehts: Witze per E-Mail oder Post an die Redaktion schicken. Bewertet und gedruckt werden die besten Witze. Die maximale Punktzahl sind 5 Scherzkekse. Viel Spaß!

Moped von W. H., Ellern

Ein Mopedfahrer verursacht einen Unfall und fährt eine unheimlich dicke Frau an. Diese schreit ihn an: "Können Sie denn nicht anständig außen herum fahren?" Da antwortet er: "Entschuldigung, aber ich hatte Angst, dass mir der Sprit nicht reicht!"



Drei Scherzkekse

Kur von T. P., Idar-Oberstein

Nach sechs Wochen schreibt die Ehefrau ihrem Mann: "Ich habe inzwischen schon die Hälfte in der Kur abgenommen. Wie lange soll ich noch bleiben?" Schreibt der Ehemann: "Noch sechs Wochen!"



Drei Scherzkekse

Dachbox von R. D., Bingen

Ich habe mir endlich so eine Dachbox für das Auto geholt. Echt praktisch, die Kinder hört man kaum noch.



Vier Scherzkekse

Kerzen

von E. M., Kastellaun

Treffen sich zwei Kerzen, fragt die eine: Was machst du heute Abend?

Antwortet die andere: Ich gehe aus.



Drei Scherzkekse

Navi

von T. H., Bacharach

Heute war ich sauer auf mein Navi. Ich sagte ihm es soll zur Hölle fahren. 25 Minuten später stand ich, Ziel erreicht, vorm Haus meiner Schwiegermutter.



Vier Scherzkekse

Abendessen

von F. B., Morbach

Ein junges Ehepaar sitzt beim Abendessen. Der Mann erkundigt sich: „War das Essen wieder aus der Dose?“ „Ja, mein Schatz, und stell dir vor, es war so ein süßer Hund darauf abgebildet und daneben stand: Für Ihren Liebling.“



Fünf Scherzkekse

Scherzkekse des Monats

Die glücklichen Gewinner unserer Verlosungen sind:

Buch »Eifelblues«:

Dina von Reitzenstein (Idar-Oberstein)

Heidemarie Vogel (Bremen)

Manfred Winter (Kirn)



Herzlichen Glückwunsch!

Hört sich komisch an, meinen wir aber so. Viel Spaß!
Die Gewinne werden bzw. wurden per Post zugeschickt!

kostenlose private Kleinanzeigen

Kleinanzeigen aufgeben (oder per Mail) redaktion@der-durchblick.eu:

Private Kleinanzeigen sind kostenlos (max 10 Zeilen mit 32 Zeichen pro Zeile). Gewerbliche Anzeigen sind mit „gew.“ gekennzeichnet und kosten je angefangenen 4 Zeilen (32 Zeichen pro Zeile) 25,- EURO zuzgl. MwSt. Der Aufpreis für Chiffre-Anzeigen beträgt 5,80 EURO. Den Gesamtbetrag bitte in Briefmarken beifügen. Bezahlung nur im Voraus. Anzeigen, die ohne Absender eingehen, werden aus rechtlichen Gründen nicht veröffentlicht. Desweiteren behält sich der Herausgeber vor, Kleinanzeigen oder Leserbeiträge zu kürzen oder nicht zu veröffentlichen.

- ☐ Verkauft ☐ Biete an ☐ Suche ☐ Gruß
☐ Gewerblich ☐ Chiffre ☐ Kontaktanzeige

Die oberen Zeilen werden veröffentlicht, bitte dort auch Tel. oder E-Mail zur Kontaktaufnahme angeben. **Deutlich schreiben (oben & unten).**

Name:

Straße:

Ort:

Unterschrift:

Datum:

Telefon / E-Mail:

Durchblick-Magazin
Hugo-Wagener-Str. 5 · 55481 Kirchberg
Fax: 0 67 63 - 93 94 89 · E-Mail: redaktion@der-durchblick.eu

Suche:

Suche **guterhaltene Olympus PRO MFT-Objektive**, Tel. 06763-9395191 oder Mail an: spaudel@me.com

Rentner Mitte 60 sucht ruhige ca. 65 qm-Mietwohnung in Bubach, Ortsrand, nach Möglichkeit mit nur 2 Mietparteien! Angebote aus anderen kleinen Orten rund um Simmern und Kastellaun sind auch akzeptabel. Zuschriften unter der Chiffre-Nr. 101-01/2021 an die Durchblick-Redaktion.

Jobs:

(Gew.) **Wir suchen freie Mitarbeiter** auf Provisionsbasis zur Anzeigenakquise des Durchblicks im gesamten Hunsrück, auch für Koblenz, Trier, Eifel, an der Mosel, Boppard, Idar-Oberstein, Morbach, Kirn und Bingen. ☎ 0 67 63 - 93 94 77

Verkaufe:

E-Quad - Seniorenmobil - E-Scooter, Free Raider E 400 F, voll funktionsfähig, neu am 8.10.2018 m. Rechnung auch von Inspektionen, kann Probe gefahren werden. € 550, Telefon: 06545 - 219456

Diverse Apple/PC-Adapter, Apple Adapter VGA / DVI: 7,- € // Apple Mini Display-Port auf DVI: 7,- € // HDMI auf DVI Adapter: 7,- € // Neuer, unbenutzter Apple Mini Display-Port zu DVI Adapter, originalverpackt: 12,- € // iPhone/iPad Kabel breit auf USB 2.0, originalverpackt, unbenutzt: 5,- € // USB 2.0 Anschlusskabel A Stecker auf B Stecker, originalverpackt, unbenutzt: 5,- € // USB C auf USB 2.0 Stecker Anschlusskabel, originalverpackt, unbenutzt: 5,- €, Tel.: 06763-307342 ab 18 Uhr.

Das besondere Geschenk: "Tee Service Botaic blue" - Portmeiron. Neu und unbenutzt (NP € 230) - VB € 120, Tel.: 0176 700 22 561

Beats by Dr. Dre Tour 2.0 In-Ear-Kopfhörer, rot, etwa drei Jahre alt, selten benutzt, guter Zustand, 50,- €, Tel. 06763-9395191

4 alte sehr schöne englische Holzstühle, gepolstert, sehr guter Zustand, zusammen nur € 140, Fon: 06545-219466

Große Eierbeckersammlung, z. T. sehr alt, Einzel- und Sammelstücke, nicht mehr produziert, bekannte Marken und Designer,

Preis VB Telefon: 06545-219456

Grüße vom Mond:

Die Margit hat Geburtstag! Feiere schön und trink einen für uns mit...

Hoho, Francesco, wir wünschen dir alles Gute zu deinem Geburtstag. Don't get lost...

Liebe Geburtstagsgrüße nach Mainz! Hi Eva, mach dir einen besonders schönen Tag!

Liebe Geburtstagsgrüße gehen ins Killepitschland: Maraike, alles Liebe!

Du weltallerbester Ami du people - das erste Weihnachten ohne dich :o(. Unsere Gedanken an dich bleiben und wir wünschen dir da, wo du jetzt bist, einen schönen Blick auf uns hier unten. Du fehlst!

Santa Claus an seine Rentiere - und fangt mir nicht schon wieder mit tariflicher Gehaltserhöhung an, sonst mach ich nen Deal mit Amazon...

HaPyY BirThDaY, liebe Sylvia. Lass es dir gut gehen!

In Ingelheim wird gefeiert ;o) - Alles, alles Liebe von deinen Kirchbergern. Lass es gut kochen, Dani!

Dem Ausnahme-Verteiler Bernie: Alles Liebe zu deinem Ehrentag von allen Durchblickern!!! Bleib so wie du bist - besser geht ja kaum ;o)

Ganz dicken Drücker nach Boppard! Jetzt wird der Levi auch schon so groß...

Der Felix hat Geburtstag ;o) - dem weltallerbesten Ex-Azubi ein HaPyY BirThdAy

Der Weihnachtsmann grüßt den Osterhasen: Wer zu letzt lacht, lacht am besten.

AAAAANNNNA! Pah, bist du alt geworden.... aber auch richtig gut! Du o :o)))

Oma ERIKA wird am 24. November 2021 stolze 93 Jahre! Herzliche Gratulation von den Enkelchen Caroline & André, den Kindern Ralf, Helga, Uwe & Bernd und natürlich vom Ehemann Horst! Die besten Wünsche, Gesundheit und Zu-

friedenheit für das kommende Lebensjahr!

He Witch :o) Happy birthday to you, happy birthday to youuuuuuuuu dear Susan, happy birthday to you! best wishes out of the deep, deep forest into the deep forest of Walddalgesheim!!! Siehste, sogar so bekommst du ein Ständchen gesungen - du entkommst uns nicht.

Grüße aus „good old germany“ ins Baskenland. Siggie - herzlichen Glückwünsche aus der alten Heimat von uns allen.

Icebear xxl, es wird Winter ;o! - was für ein Glück haben wir es soooo schön kuschlig! Und unsere Jungs ;o)

Dem Horrrscht alles Liebe nach AstronautenCity - viel Spass bei Feiern!

Das KNALLFROSCHSCHNITZEL PETER aus Trier wird vom Musikfreak aus Siemere begrüßt. Kommt der Peter mit Gezeter später? Na ja, Hauptsache er kommt.

Der Lallo, also der Bruder vom Bernd, wird am 28. 12. 2021 auch schon 57 Jahre jung! Ich, der große Bruder, lieber Ralf, gratuliere dir hiermit ganz herzlich und wünsche dir einen schönen und relaxten Geburtstag!

„Des Äffli iss nitt doheum!“ Des Pferdli und des Brotli gratulieren dem ANDRÉ ganz herzlich zum 39. Geburtstag am 10. Dezember 2021! Lass es dir gut gehen und die liebe Gott en gude Mann sinn! Von wem iss dat wohl?

Dra die nitt um, der IMPF-PIMPF geht um! Lieber André nochmals vielen Dank für das schöne Figürchen! Bernd das Brot!

MR. LONG sagt: „Sprachcomputer*in sind eine Zumutung für die Menschheit. Das ist keine KI (Künstliche Intelligenz), sondern KD (Künstliche Dummheit)! Allenfalls als Foltermethode zu verwenden!

Hallo FGF, Fremdgänger Frank von der Lippe! Bist du jetzt endgültig in der Versenkung verschwunden oder hast du dich nur versteckt? Na ja, bei deinem Aussehen kein Wunder! Freche und liebe Grüße von dem, der es sich erlauben kann: Bernie von der Vogelweide!

Der 20. westenergie Hunsrück-Marathon soll am 27.08. - 28.08.2022 stattfinden



V. l. n. r.: Die Gründungsmitglieder Gerd Birnstock und Ottmar Berg bei der virtuellen Veranstaltung im Sommer 2021. Nach einem schweren Unfall kann Gerd Birnstock nun doch wieder am westenergie Hunsrück-Marathon teilnehmen.

Hallo, liebe Freunde vom Hunsrück-Marathon,

nach 2020 mußten wir auch in diesem Jahr den Westenergie Hunsrück-Marathon schweren Herzens absagen. Eine Veranstaltung wie gewohnt können wir als Ehrenamtler nicht durchführen.

Jetzt setzen wir unsere ganze Hoffnung auf das nächste Jahr, um unsere liebgewonnene Veranstaltung für unsere Heimat-Region den Hunsrück in alt bewährter Weise durchführen zu können.

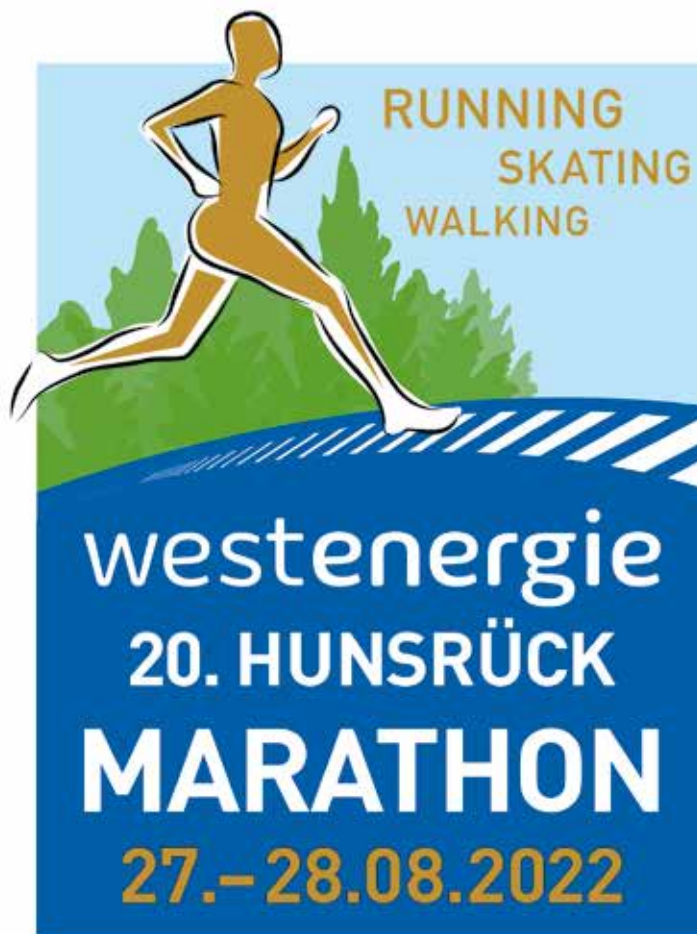
Wie in 2020 wird der Hunsrück-Marathon auch in diesem Jahr als virtuelle Veranstaltung stattfinden. Im letzten Jahr haben wir alle Startgelder plus 3 € von jedem Crossläufer der Rheinland-Pfalz und Rheinland-Crosslauf-Meisterschaft gespendet. Insgesamt konnten wir 3.112 € an die „Vor-Tour der Hoffnung“ überweisen.

In diesem Jahr brauchen wir nicht lange zu überlegen. Die Ereignisse Mitte Juli in der Eifel, an der Ahr und Mosel brauchen unser aller Unterstützung. Dafür werden wir alle Startgelder aus dem virtuellen Lauf spenden. Damit ist es aber nicht genug. Wir werden das Startgeld verdoppeln. Zahlt einer 12 €, zahlen wir nochmals 12 € dazu. Dieses Geld versuchen wir über unsere Sponsoren zu generieren.

Wer nicht anreisen will, hat die Möglichkeit in seiner Heimatregion den Lauf zu absolvieren. Für alle, die auf die Zusendung von T-Shirt und Sportbeutel verzichten, gehen das Porto und die Verpackungskosten ebenfalls als Spende den Hochwassergeschädigten zu.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!
Wir freuen uns auf den nächsten realen westenergie Hunsrück-Marathon - hoffentlich 2022.

Infos & Anmeldung unter **www.hunsrueck-marathon.de**



Sa. 27.08. **Laufen:** Bambini
Youngster-Läufe

So. 28.08. **Skaten:** Marathon
Halbmarathon

Laufen: Marathon, -Staffel,
Halbmarathon, Schülerstaffel,
Wildwuchs-Fun-Lauf 5,0km

Walken/Nordicwalken:
Halbmarathon, Fun 5,0km

westenergie

thomas

Kreissparkasse
Rhein-Hunsrück

DFH GRUPPE

æ agentur eborera
marketing & kommunikation

HAHN
AUTOMATION

SCHERER

Schwollener
WASSER FÜR DIE SINNE

globus

PLATTEN
OPTIKAKUSTIK

HOCH

Naturstein Wehmeyer-Bug

HAHN
KUNSTSTOFFE

www.hunsrueck-marathon.de